GZA / PP – 3177 Laupen
Nr. 35 – 30. August 2018

Heute mit Publireportagen

Laupen Anzeiger

Amtliches Publikationsorgan für Clavaleyres, Ferenbalm, Golaten, Gurbrü, Kriechenwil, Laupen, Mühleberg, Münchenwiler, Neuenegg, Wileroltigen
Wird zusätzlich unentgeltlich verteilt in Bösingen, Cordast, Guschelmuth, Kleinbösingen, Liebistorf, Wallenbuch, Wünnewil-Flamatt

Kanton Bern

Verkehrssanierung und städtebauliche Entwicklung Laupen
Bestehend aus den folgenden drei Projektelementen:

1. **Kommunales Wasserbauplanverfahren gemäss Art. 21 ff. des Gesetzes über Gewässerunterhalt und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG): mit Rodung und Wiederaufforstung Sensemündung (Flusskilometer 0.000) bis Sensebrücke Laupen (Flusskilometer 0.723)**
2. **Kantonales Strassenplanverfahren gemäss Art. 29 ff. des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG): Verkehrssanierung Laupen und Ersatz der Sensebrücke Laupen**
3. **Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren gemäss Art. 18 ff. des Eisenbahngesetzes vom 20. Dezember 1957 (EBG):**

Planvorlage der Schweizerischen Bundesbahnen SBB (SBB) betreffend Sensetalbahn, Anlagenanpassungen Angebot 2020 – Bahnhof Laupen / Abstellgleis / Bushof / Hochwasserschutzprojekt Sense (Flusskilometer 0.723 bis 2.131)

Gemeinden
Laupen (BE) und Bösingen (FR)

Bauträger /Gesuchsteller
Zu Projektelement 1.
Gemeinde Laupen, Gemeinderat, Neuengasse 4, 3177 Laupen

Zu Projektelement 2.
Kantonale Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Tiefbauamt, OIK II, Schermenweg 11, Postfach , 3001 Bern

Zu Projektelement 3.
Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Projekte Olten, Projektmanagement, Bahnhofstrasse 12, 4600 Olten

Gegenstand
Allgemeines
Nachfolgend werden die wesentlichen Inhalte der drei titelerwähnten Projektelemente aufgeführt. Für Einzelheiten wird auf die in den einzelnen Verfahren öffentlich aufgelegten Planunterlagen verwiesen. In den Auflageakten aller drei Projekte befindet sich orientierungshalber das Masterdokument LaUP!en (Verkehrssanierung und städtebauliche Entwicklung Laupen) vom 8. Juni 2018. Dieses Dokument bezweckt einen den Einstieg erleichternden Überblick über das Gesamtvorhaben.

Zu Projektelement 1.
Hochwasserschutz, Ufersanierung, Aufweitung des Flussraums, Verlegung Verbandskanal ARA-Sensetal, Anpassungen und Verlegung Werkleitungen.
Es werden Ausnahmen nach Art. 18 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz (NHG; SR 451) betreffend Uferweg, Art. 20 NHG betreffend Biotope, nach Art. 5 – 7 des Bundesgesetzes über den Wald (WaG; SR 921.0) betreffend Rodung / Aufforstung sowie nach Art. 48 WBG betreffend Bauen in und am Gewässer beansprucht.

Zu Projektelement 2.
Sanierung / Aufwertung der Ortsdurchfahrt (inkl. Werkleitungen), Ersatz der Sensebrücke Laupen, Erhöhung der Verkehrssicherheit.

Zu Projektelement 3.
Rückbau des bestehenden Bahnhofs Laupen.
Neubau des Bahnhofs Laupen: Dieser wird ca. 250 m in Richtung Neuenegg beim Haldenweiher errichtet. Der Aussenperron weist die Höhe P55 und eine Länge von 220 m auf. Der Perron wird mit einem Perrondach ausgestattet und im zentralen Bereich mit einer Wartehalle ausgerüstet, inklusive Perronmöblierung und Beleuchtung.
Erstellung eines Abstellgleises parallel zum Streckengleis, in einem Abstand von 5 m mit einer Nutzlänge von 330 m.
Anpassung der Fahrleitung und der Sicherungsanlagen sowie eine Gleisfeldbeleuchtung.
Bei der neuen Station Laupen werden ein Bushof mit drei Haltekanten und 55 Parkplätze (Park+Rail) erstellt. Auf dem Bahnhofplatz sowie südseitig der Villa Freiburghaus werden zwei Veloabstellanlagen (Bike+Rail) mit insgesamt 243 Abstellplätzen errichtet (inkl. Technikkabine). Der Haldenweiher wird aufgrund des Bushofes und der Park- und Abstellplätze eingekürzt. Der Fussweg südlich des Haldenweihers wird zurückgebaut und die Brunnenanlage auf dem Spielplatz Halde wird westlich der Villa Freiburghaus versetzt.
Wasserbau Sense, Flusskilometer 0.723 bis 2.131: Hochwasserschutz, Aufweitung des Flussraums, Ufersanierung, mit Verlegung des Verbandkanals ARA-Sensetal, Anpassungen und Verlegung Werkleitungen.

Die wasserbaulichen Massnahmen erfordern
- definitive Rodungen von gesamthaft 15'169 m2 und temporäre Rodungen von total 12'145 m2 Wald auf den Parzellen Nrn. 1 und 84, Laupen, BE.
- definitive Rodungen von gesamthaft 4'467 m2 und temporäre Rodungen von total 2'926 m2 Wald auf den Parzellen Nrn. 1228, 1229, 1244, 1246, 1250, 1359 und 1360, Bösingen FR.
- Ersatzaufforstungen sind im Umfang von 406 m2 auf der Parzelle Nr. 84, Laupen, BE, vorgesehen.
- Im weitern werden Ausnahmen nach Art. 18 NHG (Uferweg), Art. 20 NHG (Biotope) und Art. 48 WBG (Bauen in und am Gewässer) beansprucht.

Verfahren
Zu Projektelement 1.
Das Verfahren richtet sich nach Art. 23 ff WBG.

Zu Projektelement 2.
Das Verfahren richtet sich nach Art. 29 SG. Der Strassenplan wird im ordentlichen Verfahren als kantonale Überbauungsordnung erlassen. Dies gilt gemäss Beschluss des Staatsrats des Kantons Freiburg vom 26. Juni 2018 auch für die im Kanton Freiburg verlaufenden Abschnitte der provisorischen Umfahrungsstrasse.

Zu Projektelement 3.
Das Verfahren richtet sich nach Art. 18 ff. EBG, der Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für Eisenbahnanlagen

Zaunteam
Starke Zäune. Starkes Team.
Zäune, Tore, Geländer
Zaunteam Spahni AG, 3177 Laupen
Zaunteam Spahni AG, 3252 Worben
Zaunteam Spahni Süd GmbH, 3629 Kiesen
Gratis-Tel. 0800 84 86 88
www.zaunteam.ch

Laupen macht vorwärts. Zäme fürs Stedtli.
in Zukunft Laupen

Ihre Peugeot-Vertretung in der Region
GARAGE BRÜLHART AG
Elswil 52 | 3184 Wünnewil
Telefon: 026 496 24 44
E-mail: ggb@bluewin.ch
PEUGEOT
Reparaturen aller Marken

Mühle-Garage AG
Mühlegässli 12 · **3176 Neuenegg**
Telefon 031 741 20 40
www.muehlegarage.ch
www.garageplus.ch
Zur Toyota-Vertretung sind wir auch Garage plus-Partner für Reparaturen und Service aller Automarken.
TOYOTA
Garage plus

Haben Sie sich schon einmal überlegt Ihre Liegenschaft zu verkaufen?
Erstberatung kostenlos & unverbindlich
Bernhard Krebs
079 612 30 28
bernhard@follow.immo
Hauptstrasse 30, 3186 Düdingen
FOLLOW IMMOBILIEN

Notfalldienste

Feuerwehr 118

Polizeinotruf 117

Sanitätsnotruf 144

Zahnärztlicher Notfalldienst
Auskunft für die Region Laupen
Fr. 3.23/Min. **0900 576747**
Fr. 3.50/Min. für Prepaid **0900 576748**

Ärzte: Frauenkappelen, Laupen, Mühleberg, Neuenegg, Thörishaus
Wenn Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist:
Medphone Fr. 3.23/Min. **0900 576747**
Zusammenarbeit der Hausärzte mit dem Lindenhofspital Bern.

Ärztlicher Notfalldienst Sensebezirk
Wenn Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist:
Notruf **026 418 35 35**

Apotheken-Notrufnummer Laupen: **031 747 30 30**

Sonntagsdienst Tierärzte Region Laupen: Telefonieren Sie Ihrem Tierarzt und hören Sie das Tonband ab.

Sexuelle Gewalt gegen Frauen
Frauenspital Bern. Rund um die Uhr.
Untersuchung und Behandlung **031 632 21 11**
LANTANA
Beratungsstelle **031 313 14 00**
Kontaktstelle Polizei **031 332 77 77**

Regionale Tierkörpersammelstelle
Murtenstrasse 33, Laupen
Montag – Freitag: 14.30–15.30 Uhr
Samstag: 8.30–9.30 Uhr
während Arbeitszeit: **031 747 01 45**
in Notfällen ausserhalb üblicher Arbeitszeit: **031 747 01 45**
oder Polizeiposten: **031 368 73 61**

Impressum

Verleger: Konrad Feller, Murtenstrasse 26, 3177 Laupen, www.laupenanzeiger.ch

Herstellung: sohnverlag gmbh
– Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg
T. 031 731 35 90, E-Mail: verlag@sohnverlag.ch

Inseratenannahme
– Anzeigerbüro: Murtenstrasse 26, 3177 Laupen
Telefon 031 747 99 77
E-Mail: inserate@laupenanzeiger.ch

Erscheint 1 x wöchentlich, jeden Donnerstag
Auflage 13033 Ex. (amtlich beglaubigt)

Annahmeschluss
Amtliche Publikationen: Montag, 16 Uhr
Inserate: Dienstag, 10 Uhr

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag und/oder dem Verlag direkt gerichtlich verfolgt.

Insertionspreise (mm-Preis):
schwarz-weiss Fr. –.70, farbig Fr. 1.12,
Titelseite Feld klein schwarz-weiss/farbig Fr. 120.–,
Titelseite Feld gross schwarz-weiss/farbig Fr. 196.–,
Chiffre-Gebühr Fr. 50.–

Kombination: Kombi Bern West
(Anzeiger Laupen + Schwarzenburg)
Auflage 31 242 Ex.
mm-Preis: schwarz-weiss Fr. 1.25, farbig Fr. 1.84
Inserateschluss: Montag, 10 Uhr

Anzeiger Region Bern Plus:
Auflage 246 858 Ex.
mm-Preis: schwarz-weiss Fr. 4.32, farbig Fr. 6.03
Inserateschluss: Freitag der Vorwoche, 16 Uhr.
Telefon 058 680 93 00, Fax 058 680 93 01

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 7.7 % MwSt.

Abonnementspreis 2017: 12 Monate Fr. 86.–
Der Preis versteht sich exkl. 2.5 % MwSt.

(VPVE; SR 742.142.1) und nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711).

UVP-Pflicht
Zu Projektelement 1.
Das Vorhaben unterliegt der Pflicht zur Umweltverträglichkeitsprüfung gemäss dem Bundesgesetz über den Umweltschutz (USG; SR 814.01). Der Umweltverträglichkeitsbericht ist Teil der Gesuchsunterlagen.

Zu Projektelement 2.
Das Vorhaben unterliegt der Pflicht zur Umweltverträglichkeitsprüfung gemäss USG. Der Umweltverträglichkeitsbericht ist Teil der Gesuchsunterlagen.

Zu Projektelement 3.
Das eisenbahnrechtliche Bauvorhaben unterliegt der Pflicht zur Umweltverträglichkeitsprüfung gemäss dem USG. Der Umweltverträglichkeitsbericht ist Teil der Gesuchsunterlagen.

Öffentliche Auflage
Die Planunterlagen aller drei Projektelemente können vom 3. September 2018 bis 19. Oktober 2018 während den ordentlichen Öffnungszeiten an folgenden Stellen eingesehen werden:
- Gemeindeverwaltung Laupen, Neuengasse 4, 3177 Laupen
- Gemeindeverwaltung Bösingen, Laupenstrasse 2, 3178 Bösingen

Aussteckung
Die durch die Vorhaben der drei Projektelemente bewirkten Veränderungen werden während der Auflagefrist im Gelände ausgesteckt und die Hochbauten werden soweit im Gelände möglich profiliert.

Einsprachen
Zu Projektelement 1.
Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG. Zur Einsprache befugt ist insbesondere, wer durch das Vorhaben besonders berührt und in schutzwürdigen Interessen betroffen ist.

Zu Projektelement 2.
Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 29 SG in Verbindung mit Art. 102 Abs. 2 und Art.60 Abs. 2 des Baugesetzes des Kantons Bern vom 9. Juni 1985 (BauG). Zur Einsprache befugt ist insbesondere, wer durch das Vorhaben besonders berührt und in schutzwürdigen Interessen betroffen ist

Zu Projektelement 3.
Einsprache kann erheben, wer nach dem Bundesgesetz über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.101) und dem EntG Partei ist.
Einsprachen müssen schriftlich und innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.
Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen (vgl. Art. 18f Abs. 2 EBG in Verbindung mit Art. 35 - 37 EntG). Für nachträgliche Forderungen gilt Art. 41 EntG.
Einwände betreffend die Aussteckung sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist vorzubringen.

Für alle drei Projektelemente
Einsprachen können während der öffentlichen Auflage erhoben werden. Sie können, unabhängig davon, ob sie sich gegen einzelne Projektelemente richten und nicht alle Verfahren betreffen oder gegen das Gesamtprojekt richten und alle Verfahren betreffen, in einer einzigen Einsprache zusammengefasst werden. Einsprechende sind nicht verpflichtet, sich zur Frage zu äussern, in welchem Verfahren ihre Einsprache zu behandeln ist. Aus verfahrensökonomischen Gründen und im Interesse der Verfahrenskoordination sind sämtliche Einsprachen beim **Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen II, 3003 Bern** einzureichen. Die Weiterleitung an die zuständige Behörde respektive die koordinierte Behandlung solcher Eingaben erfolgt verwaltungsintern.

Enteignungsbann
Zu Projektelement 2.
Nach der Auflage des Strassenplans darf nach Art. 37 Abs. 1 SG auf den betroffenen Grundstücken nichts vorgenommen werden, was die Ausführung des Plans behindern könnte. Insbesondere ist die Überbauung der für den Strassenbau ausgeschiedenen Flächen und des Bauverbotsstreifens (Art. 80) untersagt.

Zu Projektelement 3.
Vom Tag der öffentlichen Bekanntmachung der Planauflage an dürfen ohne Zustimmung des Enteigners keine die Enteignung erschwerenden rechtlichen oder tatsächlichen Verfügungen über den Gegenstand der Enteignung getroffen werden (Enteignungsbann; Art. 42 EntG).

Laupen und Bern, 29. August 2018
Gemeinderat Laupen, 3177 Laupen
Tiefbauamt, OIK II, Schermenweg 11, Postfach , 3001 Bern
Amt für öffentlichen Verkehr & Verkehrskoordination, 3011 Bern
Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern

Richtplan Kanton Bern: öffentliche Mitwirkung

Im Richtplancontrolling '18 sollen 16 Massnahmen angepasst und vier neu aufgenommen werden. Gemäss Art. 58 des kantonalen Baugesetzes legt die Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion im Auftrag des Regierungsrats die Anpassung zur Information und Mitwirkung der Bevölkerung auf. Alle juristischen und natürlichen Personen können den Entwurf einsehen und sich dazu schriftlich äussern.
Auflagezeit: Vom 30. August bis 29. November 2018
Auflageorte:
- Amt für Gemeinden und Raumordnung, Nydeggasse 11/13, 3011 Bern (zu den ordentlichen Bürozeiten)
- Amt für Gemeinden und Raumordnung, Französischsprachige Verwaltungsstelle, Hauptstrasse 2, 2560 Nidau (08.00 bis 11.30 Uhr)

Elektronische Auflage: Die Unterlagen sind unter der Internet-Adresse http://www.be.ch/vernehmlassungen zu finden. Unter http://www.be.ch/richtplan sind weitere Informationen und der ganze gültige Richtplan publiziert.
Die Mitwirkungseingaben sind mit Absender bis spätestens 29. November 2018 per E-Mail an kpl.agr@jgk.be.ch oder per Post an das Amt für Gemeinden und Raumordnung, Abteilung Kantonsplanung, Nydeggasse 11/13, 3011 Bern einzureichen.

Bern, 22. August 2018
Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern

Region Laupen

Soziale Dienste Region Laupen (SDRL), Telefon 031 747 20 40

Clavaleyres

www.clavaleyres.ch

Ferenbalm

Kombinierte Altpapier- und Alteisensammlung, Samstag, 1. September 2018

Der Wegmeister nimmt von **08.00-11.00 Uhr beim Feuerwehrmagazin in Biberen** (gegenüber Bäckerei Rebsamen) folgende Materialien entgegen:

> Alteisen
> Aluminium
> Altpapier

Bitte keine Deponierung ausserhalb dieser Zeit!

Für Eisen und Aluminium ist zu beachten, dass das **Höchstgewicht von 50 kg pro Einheit** eingehalten wird.

Das Papier ist gebündelt abzugeben. In Säcken oder Kartonschachteln verpacktes Papier kann nicht angenommen werden.

Kataloge, Prospekte etc. bitte **nicht samt Plastikhülle** in die Papiersammlung geben! **Plastik unbedingt entfernen und mit dem Hauskehricht entsorgen.**

Es werden keine Geräte elektrischer und elektronischer Art mehr angenommen. Sie sind den Verkaufsstellen zurückzugeben oder direkt bei der Multisammelstelle Brings in Laupen oder bei der Firma Haldimann AG Murten / Entsorgungszentrum Löwenberg abzugeben.

Die Gemeindeverwaltung

Golaten

www.golaten.ch

Gurbrü

Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Gurbrü ist am Freitag, 31. August 2018, wie folgt geöffnet: morgens 9 – 11 Uhr (normal), **nachmittags geschlossen.**

Die Gemeindeverwaltung

Kriechenwil

www.kriechenwil.ch

Fortsetzung auf Seite 4

Veranstaltungen

Beim Schulhaus Mühleberg

Samstag, 8. September 2018 ab 10:00 Uhr

mit Festwirtschaft: Steak / Wurst / Frites / Bier / Wein / Mineral

Beginn Schülerwettkampf: 10:00 Uhr
*(*Teilnehmen können alle Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse)*

Beginn Chnebler-Meisterschaft 13:00 Uhr

Gespielt wird um den Titel:
- Mühleberger-Chneblermeister/in
- Mühleberger Team-Chneblermeister

Gespielt wird nach Mühleberger Plauschturnier Regeln.

Angebot für Festbesucher:
Besichtigungsrundgang in der Kollektivunterkunft der Heilsarmee Flüchtlingshilfe;
Treffpunkt 14.00 / 16.00 Uhr beim Haupteingang.

Alle sind herzlich willkommen!
Anmeldung nicht erforderlich

www.maennerchor-muehleberg.ch facebook

Fussballclub Laupen

www.fclaupen.ch

Meisterschaftsspiele

Sonntag, 2. September 2018 13.00 Uhr
4. Liga – FC Belp a

Samstag, 1. September 2018 15.00 Uhr
Junioren C – Team Grauholz c

Samstag, 1. September 2018 13.00 Uhr
Jun D – SC Worb c

Berner Cup, 2. Runde
Mittwoch, 5. September, 18.30 Uhr
Junioren C – FC Walperswil/Täuffelen

RESTAURANT TRUBEHÖFLI EST. 2016

Rahmschnitzel Festival

Schweinsrahmschnitzel mit Nüdeli oder Pommes frites, Pfirsich mit Rahm und grüner Salat

dazu können Sie folgende Saucen wählen
Pfefferrahmsauce
Steinpilzrahmsauce
Champignonrahmsauce
Morchelrahmsauce

Preis Fr. 24.50

Das Trubehöfli Team freut sich auf Ihren Besuch

Murtenstrasse 41, 3179 Kriechenwil
Tel. 031 505 11 15

Praxis wegen Ferien geschlossen
Pract. med. S. Behrouz
Freiburgstrasse 111
3174 Thörishaus
22.09.2018 – 07.10.2018
Notfall: 0900 57 67 47

Unsere Grillsaison ist noch nicht zu Ende. Profitieren Sie dieses Wochenende von folgenden

Aktionen

• **Spareribs** mariniert oder nature	**Fr. 15.--** (pro Kg)
• **Pouletsteak** mariniert oder nature	**Fr. 20.--** (pro Kg)

Metzgerqualität
Metzgerei M. Schmid
3206 Biberen
Tel. 031 751 01 81

KINO LAUPEN

Tel. **(031) 747 81 73** / 747 72 66
kinolaupen.ch

In Locarno für Sie ausgewählt!

Morgen Freitag, Samstag und Mittwoch,
jeweils 20.15 Uhr
Sonntag, 19.30 Uhr

BLACKkKLANSMAN

Deutsch gesprochen! – ab 12 [14] J.!

Eine krasse Story: SPIKE LEE verfilmt die wahre Geschichte des jungen schwarzen Cop Ron Stallworth, der sich vor 40 Jahren als weisser Rassist ausgab und so den KKK, den Bund der Kapuzenmänner undercover, von innen kennen lernte!

Wichtige Voranzeigen!

In den nächsten Programmen folgen im KINO LAUPEN:

- **Das schönste Mädchen der Welt**
- **Tout le monde debout**
  (Liebe bringt alles ins Rollen)
- **Käpt'n Sharky**
- **The Spy who dumped me**

Der Laupenfloh!

Brocante Sa./So., 1./2. Sept.
von 10.00 bis 16.00 Uhr
Gillenauweg 34a (signalisiert)

Viel frische Ware! 078 870 56 57

RESTAURANT zum Denkmal BRAMBERG

AKTUELL

HIRSCHPFEFFER, mit feinen frischen Knöpfli.

Planen sie ihr Jahresabschluss Essen? Gerne helfen wir Ihnen das richtige Menu auszusuchen.
Passende Räumlichkeiten sind vorhanden (10 – 80 Personen).
Tel. 031 741 01 61
www.restaurant-bramberg.ch

FEINS VOM DORF

Gelati auf coole Schweizer Art.

Volg. Im Dorf daheim. In Hauptwil zuhause.

Glacé-Hersteller Pius Hug ist einer von mehr als 3000 lokalen Produzenten, die für Volg «Feins vom Dorf»-Produkte herstellen. Die Basiszutaten wie Milch, Rahm und Eier für seine Vital-Gelati stammen aus nächster Umgebung. Es gibt sie je nach Saison in 14 bis 20 gluschtigen Sorten im Volg Hauptwil (TG). Entdecken Sie in jedem Volg andere «Feins vom Dorf»-Spezialitäten.

Laupen

Regionale offene Kinder- und Jugendarbeit Sensetal

05.09.2018 13:30-16:00
Offene Turnhalle – grosse Turnhalle Schule Laupen
Es erwarten dich Ballspiele, Gruppenspiele, Ringe Turnen, Neues ausprobieren und Vieles mehr!

Telefon 079 740 57 05
www.rokja-sensetal.ch

Einwohnergemeinde Laupen

Inkraftsetzung teilrevidiertes Wahl- und Abstimmungsreglement (WAR)
Die von der Gemeindeversammlung am 07.12.2017 beschlossene Teilrevision WAR wurde vom Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) am 25.07.2018 ohne Bemerkungen und Genehmigungsvermerke genehmigt (Gemeindegesetz Art. 56 [BSG 170.11]).
Gestützt auf die Gemeindeverordnung (GV) Art. 45 [BSG 170.111] ist die Inkraftsetzung von Erlassen öffentlich bekannt zu machen, was mit vorliegender Publikation erfolgt.
Das Reglement (OgR) kann von der Webseite laupen.ch heruntergeladen werden.

Der Gemeinderat Laupen
i.A. der Schreiber:
Michel Brönnimann

Einwohnergemeinde Laupen

Genehmigung Organisationsreglement (OgR), teilrevidiert 07.12.2017 und 14.06.2018
Der von der Gemeindeversammlung am 07.12.2017 und 14. Juni 2018 beschlossene Teilrevision, ist vom Amt für Gemeinden und Raumordnung am 25. Juli 2018 vorbehaltlos genehmigt worden (Gemeindegesetz Art. 56 [BSG 170.11]). Zusatzinformation: Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 07.12.2018 wurde eine Beschwerde vorgetragen, welche abgewiesen wurde. Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung wurden keine Beschwerden vorgetragen.
Gestützt auf die Gemeindeverordnung (GV) Art. 45 [BSG 170.111] ist die Inkraftsetzung von Erlassen vorgängig öffentlich bekannt zu machen.
Gemäss OgR Art. 60, tritt der Beschluss i.S. Teilrevision mit der Genehmigung durch das AGR per 01.08.2018 bzw. 01.01.2019 in Kraft.
Das Reglement (OgR) kann von der Website laupen.ch heruntergeladen werden.

Der Gemeinderat Laupen
i.A. der Schreiber:
Michel Brönnimann

Baupublikation

Gesuchsteller/in La Peppina AG, José Di Felice, Murtenstrasse 38, 3177 Laupen

Grundeigentümer Burgergemeinde Laupen, Bärenplatz 3, 3177 Laupen

Projektverfasser/in Schweizer Paraplegiker-Vereinigung, Zentrum für hindernisfreies Bauen, Suhrgasse 20, 5037 Muhen

Bauvorhaben Einbau Wohnung in die bestehenden Büroräumlichkeiten im Obergeschoss, Einbau Türe auf Dachterrasse Südfassade, Anbau Fluchttrep-pe Ostfassade

Standort Murtenstrasse 38

Parzelle Nr. GB Laupen 1039 (BR 1082)
Nutzungszone Arbeitszone 2

Ausnahmen: ---

Gewässerschutzzone: B

Einsprache- und Auflagefrist 24. September 2018

Auflageort und Einsprachestelle Gemeindeverwaltung, Neuengasse 4, 3177 Laupen

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Laupen, 17. August 2018
Bauverwaltung Laupen

Nachträgliches Baugesuch

Gesuchsteller/in La Peppina AG, José Di Felice, Murtenstrasse 38, 3177 Laupen
Grundeigentümer Burgergemeinde Laupen, Bärenplatz 3, 3177 Laupen

Projektverfasser/in Schweizer Paraplegiker-Vereinigung, Zentrum für hindernisfreies Bauen, Suhrgasse 20, 5037 Muhen

Bauvorhaben Montage/Installation Kühlaggregat an Nordfassade von Gebäude 38

Standort Murtenstrasse 38
Parzelle Nr. GB Laupen 1039 (BR 1082)
Nutzungszone Arbeitszone 2

Einsprache- und Auflagefrist 24. September 2018

Auflageort und Einsprachestelle Gemeindeverwaltung, Neuengasse 4, 3177 Laupen

Es handelt sich um ein nachträgliches Baugesuch. Wir verweisen auf die Gesuchsakten.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Laupen, 17. August 2018
Bauverwaltung Laupen

Mühleberg

Offene Kinder-/Jugendarbeit Mühleberg-Frauenkappelen,
079 643 98 68, www.muehleberg.ch

Pro Musica

Die Beitragsgesuche der Pro Musica für das Jahr 2018 können ab sofort bei der Lehrerschaft oder bei der Gemeindeschreiberei Mühleberg bezogen werden. Ebenfalls können Sie das Formular auf der Homepage der Gemeinde Mühleberg (www.muehleberg.ch) ausdrucken.
Die vollständig ausgefüllten Beitragsgesuche sind bei der Gemeindeschreiberei Mühleberg bis spätestens am 22. Oktober 2018 abzugeben. Verspätet eintreffende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden. Schülerinnen und Schüler von offiziellen Musikschulen sind nicht beitragsberechtigt, da in diesen Fällen die Wohnsitzgemeinde bereits direkt einen Kostenanteil leistet. Es ist daher auch kein Beitragsgesuch einzureichen.

Gemeindeschreiberei Mühleberg

Altpapier + Karton

die Sammlung findet statt am:
Mittwoch, 05. September 2018
Es wird nur gebündeltes Papier und Karton angenommen (gemischt möglich).
Papier und Karton in Tragtaschen oder Kartonschachteln wird nicht angenommen.
Das gebündelte Papier wird ab **Kehrichtsammelstelle** abgeholt.
Bereitstellung des Altpapiers: am Morgen des Sammeltages.

Bauverwaltung Mühleberg

Baupublikation

Gesuchsteller: Heggidorn-Baumschule, Heggidorn 62, 3202 Frauenkappelen

Bauvorhaben: Neubau Folienhaus

Parzelle Nr.: 2311
Standort: Heggidorn 62a, 3202 Frauenkappelen
Zone: Gartenbauzone
Koordinaten: 2589300 / 1200100

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Das anfallenden Dach- / Meteorwasser wird in den best. Bewässerungsteich eingeleitet.
Zone B

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Mühleberg, Kirchweg 4, 3203 Mühleberg

Einsprachefrist bis und mit: 28.09.2018

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Mühleberg, 30.08.2018
Bauverwaltung Mühleberg

Baupublikation

Gesuchsteller: Haldemann Immobilien AG, Brand-Strasse 7, 3203 Mühleberg

Projektverfasser: Architekturbüro Hans-Rudolf Kamber, Route du Lac 140, 1787 Môtier

Bauvorhaben: Neubau 2 Autounterstände, Parkplätze und Zufahrtsweg

Parzelle Nr.: 2480
Standort: Murtenstrasse 28a, 3203 Mühleberg
Zone: Dorfkernzone
Koordinaten: 2586300 / 1200200

Beanspruchte Ausnahmen: Art. 15 BauR, Unterschreitung Bauabstand zu Landwirtschaftszone

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Einleitung des Dachwassers mittels Retension in die Gemeindekanalisation
Versickerung des anfallenden Platzwassers vor Ort.
Zone B

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Mühleberg, Kirchweg 4, 3203 Mühleberg

Einsprachefrist bis und mit: 28.09.2018

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Mühleberg, 30.08.2018
Bauverwaltung Mühleberg

Münchenwiler

www.muenchenwiler.ch

Neuenegg

Besuchs- und Begleitdienst des Schweizerischen Roten Kreuzes Bern-Mittelland,
Vermittlungsstelle Neuenegg; Fr. Elisabeth Freiburghaus, Tel.-Nr. 077 444 33 96

Regionale offene Kinder- und Jugendarbeit Sensetal
Telefon 079 769 31 28
www.rokja-sensetal.ch

Verkehrssperrung

Am Samstag, 8. September 2018, findet im Dorfzentrum von Neuenegg die 15. Ausgabe des Schülerwettkampfes „Raiffeisen Sense Sprint" statt. Um die Sicherheit der TeilnehmerInnen zu gewährleisten, wird die Dorfstrasse, zwischen der Fabrikstrasse und dem Oeleweg, von 16.30 bis zirka 18.30 Uhr, für jeglichen Verkehr gesperrt. Eine Umleitung ist signalisiert. Motorisierte Besucher werden gebeten, ihre Fahrzeuge auf dem Viehschauplatz oder im Areal der Schulanlagen Neuenegg-Dorf abzustellen. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung

Baupublikation

Bauherrschaft: Kipfer & Kipfer AG, Dorfstrasse 5, 3550 Langnau i.E

Projektverfasser: GLB Berner Mittelland, Sensemattstrasse 150, 3174 Thörishaus, Nicolas Achermann

Bauvorhaben: Neubau Zweiradunterstand mit Geräteschuppen
Standort: Parz. Nr. 2368, Wohnzone W3/Verkehrsfläche, Gewässerschutzzone A, Gefahrengebiet gelb, Empfindlichkeitsstufe ES II, Geb. Nr. 100, Talstrasse, Neuenegg

Koordinaten: 2 592 877 / 1 193 520

Ausnahmen: Unterschreitung Gebäudeabstand nach Art. 19 GBR

Unterschreitung Abstand zur öffentlichen Abwasserleitung nach Art. 10 Abs. 3 Abwasserreglement

Entwässerung: Versickerung Oberbodenpassage Typ A

Auflage- und Einsprachestelle: Bauverwaltung Neuenegg, Dorfstrasse 16, 3176 Neuenegg

Einsprachefrist bis: 24. September 2018

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel der Bauverwaltung, Dorfstrasse 16, 3176 Neuenegg, einzureichen. Ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüchen die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.
Neuenegg, 14. August 2018

Bauverwaltung Neuenegg

Baupublikation

Bauherrschaft: Burgergemeinde Bern, Immobilien, Stefan Hadorn, Leiter Landwirtschaft, Domänenverwaltung, Bahnhofplatz 2, 3001 Bern

Projektverfasser: Burgergemeinde Bern, Immobilien, Stefan Stalder, Feldhüter, Domänenverwaltung, Bahnhofplatz 2, 3001 Bern

Fortsetzung auf Seite 6

Landi FLAMATT

Jubiläum

Donnerstag, 30. August bis Samstag, 1. September 2018

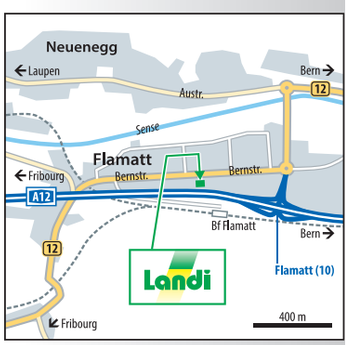
Produktvorführungen
- Staubsauger-Self-Test
- Hochdruckreiniger
- Pfannen

Degustationen
(Bier und Wein ab 16 Jahren)
Freitag, 31.8.2018 und Samstag, 1.9.2018
- Wein
- Bier
- Farmer-Getränke
- Sirup-Bar für Kinder

Aktivitäten
Freitag, 31.8.2018 und Samstag, 1.9.2018
- Grillstand ab 11.00 Uhr

Gratis
- Parkplätze
- Degustation
- Ballone für Kinder

Unser LANDI Team freut sich auf Ihren Besuch



LANDI Flamatt
Bernstrasse 34b
3175 Flamatt
Tel. 031 741 26 26
Fax 031 741 24 27
www.landiueberstorf.ch
laden.flamatt@landiueberstorf.ch

Ordentliche Öffnungszeiten
Montag – Freitag	8.00–12.00 Uhr
	13.30–18.30 Uhr
Samstag	8.00–16.00 Uhr

Während dem Anlass
Donnerstag, 30.8.18	8.00–18.30 Uhr
Freitag, 31.8.18	8.00–18.30 Uhr
Samstag, 1.9.18	8.00–16.00 Uhr

Jubiläumsangebot
8.90
10 × 33 cl
-.89/Flasche

Bier Quöllfrisch 10 × 33 cl
87443

Jubiläumsangebot
10.–
8 × 150 cl

Coca-Cola 8 × 150 cl
13152

Jubiläumsangebot
10.–
8 × 150 cl

Sinalco 8 × 150 cl
01184

Jubiläumsangebot
25.90
24 × 25 cl
1.08/Dose

Energy Drink Red Bull Dose 24×25cl
Nur im Pack erhältlich.
16149

je **5.90**
Spitzenpreis!
Vergleichen Sie

Chrysanthemen Mums P19 cm
In den Farben Gelb, Weiss, Orange, Braun, Lila und Rosa erhältlich.
Pflanzendurchmesser: 50 cm.
07995

SUISSE GARANTIE

5.–

Phalaenopsis 1 Rispen 6+ Blüten
1 Rispe. Mindestens 6 Blüten.
Diverse Farben.
36306

Jubiläumsangebot
5.–
Für 54 Waschgänge
LANDI LEADER

Colorwaschmittel flüssig 3 l
Propre Suisse.
Für 54 Waschgänge.
10780
Produkt sicher verwenden.
Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

Jubiläumsangebot
5.–

Hobby-Box 15 l
Mit Deckel. Aus Plastik. Transparent.
75091

Dauertiefpreise

Bauvorhaben: Sanierung Abstützung Laube und Gebäudeecke (Süd-West), Rückbau Terrassenmauer

Standort: Parzelle Nr. 40, Landwirtschaftszone LwZ, Baugruppe F „Heitere", Bauinventar erhaltenswert (K-Objekt), Gewässerschutzzone B, Empfindlichkeitsstufe ES III, Geb. Nr. 479, Heitere, Neuenegg

Koordinaten: 2 590 618 / 1 196 541

Entwässerung: Versickerung Oberbodenpassage Typ A

Auflage- und Einsprachestelle: Bauverwaltung Neuenegg, Dorfstrasse 16, 3176 Neuenegg

Einsprachefrist bis: 24. September 2018

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel der Bauverwaltung, Dorfstrasse 16, 3176 Neuenegg, einzureichen.
Neuenegg, 14. August 2018
Bauverwaltung Neuenegg

Wileroltigen

Bibliothek Wileroltigen

Neue Öffnungszeiten ab 7. September 2018:
jeweils Freitag, 17.00h – 19.00h
Wileroltigen, 23. August 2018
Die Gemeindeverwaltung

Baupublikation

Bauherrschaft: Christian und Christine Hügli, Unterdorf 5A, 3207 Wileroltigen und Matthias und Céline Hügli, Oberdorf 35A, 3207 Wileroltigen

Projektverfasser: Holzbau Rüedi AG, Thomas Hirschi, alte Bernstrasse 20, 3205 Gümmenen

Bauvorhaben: Um- und Ausbau Bauernhaus mit zwei zusätzlichen Wohnungen, Anbau Balkone und Heizungsersatz.

Standort: Wileroltigen; Unterdorf 5A, 3207 Wileroltigen; Parzelle-Nr. 304; Ländliche Dorfzone; Koordinaten: 2'584'954/1'201'925

Gewässerschutzbereich B

Schutzzone: -

Beanspruchte Ausnahmen:

- Unterschreiten der Raumhöhe gemäss Art. 67 BauV
- Unterschreiten der Treppenbreite gemäss Art. 59 BauV

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Oberdorf 35a, 3207 Wileroltigen

Einsprachefrist: 24. September 2018

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz). Verfügungen und Entscheide können in Amtsanzeigern oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d Baugesetz).

Wileroltigen, 23. August 2018
Gemeindeverwaltung Wileroltigen

Kirchliche Anlässe

Kath. Pfarrkreis Bösingen – Laupen – Kriechenwil – Gammen, Bösingen Tel. 031 747 72 26

Samstag, 1. September, 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst zum 22. Sonntag im Jahreskreis.
Sonntag 2. September, 9.30 Uhr: Generationenfest, ökumenischer Gottesdienst auf dem Schulhausareal.

Ref. Kirchgemeinde Bösingen

Sonntag, 2. September, 9.30 Uhr: Festzelt: ökumenischer Gottesdienst beim Generationenfest. Gestaltung: Anita Imwinkelried, Pfarreibeauftragte und Pfarrer Michael Roth.

Ref. Kirchgemeinde Ferenbalm

Sonntag, 2. September, 17.30 Uhr: Gottesdienst für Jung und Alt, Pfrn Katrin Bardet. Fahren Sie mit dem kostenlosen Gottesdienst-Taxi zum Gottesdienst. Anmelden bis am Vorabend 18.00 Uhr beim Sekretariat der Kirchgemeinde, 031 751 05 20 (lange läuten lassen).

Personalverordnung (PV) Kirchgemeinde bernisch und freiburgisch Ferenbalm;
Genehmigung und Inkrafttreten
In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Kirchgemeinderat Ferenbalm an seiner Sitzung vom 22. August 2018 die Personalverordnung PV erlassen hat. Die Verordnung tritt, vorbehältlich allfälliger dagegen erhobener Beschwerden, am 1. Oktober 2018 in Kraft.
Rechtsmittelbelehrung
Gegen den Beschluss des Kirchgemeinderats kann innert 30 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen, Beschwerde erhoben werden. Die Verordnung kann beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ferenbalm bezogen oder unter www.kirchenregion-laupen.ch/kg/ferenbalm eingesehen werden.

Ferenbalm, 22. August 2018
Der Kirchgemeinderat.

Kath. Kirche Flamatt

Sonntag, 2. September, 10.30 Uhr: Hl. Messe (Chor). Pfarreifest.

Ref. Kirchgemeinde bernisch freiburgisch Kerzers mit Wileroltigen, Golaten, Gurbrü, Fräschels

Sonntag, 2. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst, in der Kirche. Verantwortlich: Ulrich Fuchs, Pfr. i. R. Mitwirkung: Klaus Scheibenpflug, Orgel.

Dienstag, 4. September, 18.30 Uhr: Roundabout Streetdance für junge Frauen, im Saal des Kirchgemeindehauses. Für junge Frauen zwischen 12 und 20 Jahren. Infos unter www.roundabout-network.org

Donnerstag, 6. September, 15.00 Uhr: Krabbelgruppe, im Saal des Kirchgemeindehauses. Für Eltern und Kinder zwischen 0 und 4 Jahren. Da wir nicht immer im Kirchgemeindehaus krabbeln - vor allem im Sommer - ist eine kurze Anmeldung bei Simone oder Karen sinnvoll. Simone 079 636 49 47, Karen 078 761 67 60.

Donnerstag, 6. September, 18.15 Uhr: Roundabout Kids für Girls, im Saal des Kirchgemeindehauses. Streetdance Gruppe für Girls von 8 bis 11 Jahren. Infos unter www.roundabout-network.org

Kirchentaxi
Ein Angebot für nicht mobile Menschen. Anmeldung bis 12h des Vortages bei Katharina Andrist, 031 755 65 05.

Weitere Informationen unter:
www.kirchenregion-laupen.ch/kerzers

Freie evang. Gemeinde Laupen/ Bösingen Neuengasse 3, Laupen

Sonntag, 2. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Simon Hunziker.

Ref. Kirchgemeinde Laupen und Kriechenwil

Freitag, 31. August, 14.00 Uhr: Seniorenhöck im Ökumenischen Zentrum Laupen.

Sonntag, 2. September, 10.30 Uhr: Erntedank-Gottesdienst in Kriechenwil mit Taufen. Leitung: Pfr. Konrad Bühler. Musik: Jörg Schwendimann, Wünnewil, Trompete und Christine Bühler. Gesamtkirchliche Kollekte. Kinderhütedienst für die Kleinsten. Nach dem Gottesdienst: gemeinsames Mittagessen (Grillgut mitbringen, Brot und Früchte stehen zur Verfügung, Getränke können vor Ort gekauft werden.) Der Gottesdienst wird bei jeder Witterung durchgeführt.

Dienstag, 4. September, 11.30 Uhr: Senioren-Mittagstisch in Zusammenarbeit mit der Stiftung Pro Senectute im Ökumenischen Zentrum, Noflenweg 6, Laupen (11.30 Uhr: mit Apéro / 12.00 Uhr: Mittagessen). Anmeldung: bis am vorangehenden Montag bei der Stiftung Pro Senectute Region Bern, 031 359 03 03.

Mittwoch, 5. September, 10.00 Uhr: Die Stille feiern - Gottesdienst im Betagtenzentrum Laupen (BZL), Krankenhausweg 12, Konzertsaal. Mit Pfr. Jean-Michel Mühlemann, Seelsorger im Betagtenzentrum, und Mitarbeitenden des BZL.

Ref. Kirchgemeinde Mühleberg

Donnerstag, 30. August, 13.30 Uhr: Lisme-Treff in der Kirchenstube.

Samstag, 1. September, 9.00 – ca. 17.00 Uhr: Gospelchor-Intensivprobetag in der Kirchenstube.

Sonntag, 2. September, 10.00 Uhr: KUW-Familien-Gottesdienst mit Taufe und Kinderbetreuung. Leitung: Pfr. Christfried Böhm und Lukas Sievi, Sozialdiakon SDM.

Mittwoch, 5. September, 9.00 Uhr: Besucherdienstgruppe in der Kirchenstube. Bitte Spesenbelege mitbringen.

Dienstag, 20.00 Uhr: Träffpunkt 14-täglich in Rosshäusern. Kontakt für genaue Daten Fam. Schindler, Tel. 031 751 32 38 .

Freie Missionsgemeinde Neuenegg, Grabmattweg 14

Sonntag, 2. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Ernst Benz.

Gemeinde für Christus Neuenegg
Denkmalstrasse 53

Sonntag, 2. September, 13.45 Uhr: Familiengottesdienst.

Ref. Kirchgemeinde Neuenegg

Freitag, 31. August, 13.50 – 15.25 Uhr: KUW 4. Klasse Gruppe Au, Bramberg, UWZ. Leitung: Regina Nufer.

Freitag, 31. August, 15.35 – 17.10 Uhr: KUW 4. Klasse Gruppe Dorf, UWZ. Leitung: Regina Nufer.

Samstag, 1. September, 10.00 Uhr: Fiire mit de Chliine, Kirche. Leitung: Pfrn. Brigitte Amstutz und Team, anschliessend Znüni im Wöschhus.

Sonntag, 2. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Jean-Michel Mühlemann, anschliessend offenes Wöschhus.

Dienstag, 4. September, 8.00 – ca. 16.00 Uhr: Church-Bike-Trophy, für alle KonfirmandInnen. Treffpunkt 8.00 Uhr im Unterweisungszimmer SKZ. Mitbringen: Velo, Helm, Picknick und dem Wetter angepasste Kleidung. Leitung: BSD Traugott Vöhringer, Pfr. Jean-Michel Mühlemann, Regina Nufer.

Dienstag, 4. September: KUW Wahlfachkurs Nr. 2: Geschichten am laufenden Meter, UWZ. Leitung: Regina Nufer.

Mittwoch, 5. September, 14.30 Uhr: Landhaus-Nachmittag, Landhaus, Pfr. Jean-Michel Mühlemann.

Amtswoche: Beerdigungen + Notfälle: 14. August – 3. Sep.: Pfrn. Brigitte Amstutz 4.Sept.–17.Sept.: Pfr. Jean-Michel Mühlemann

Evang. Gemeinschaftswerk Bezirk Riedbach

Sonntag, 2. September, 10.30 Uhr: Thomasfeier, Kirche Oberwangen.

Ref. Kirchgemeinde Wünnewil – Flamatt – Ueberstorf

Sonntag, 2. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst, gestaltet von Pfarrerin Corina Wenger.

Wichtige Adressen

SPITEX RegionKöniz Stützpunkt Neuenegg, Austrasse 5
Telefon 031 978 18 40
Auch **Mahlzeitendienst** für die Gemeinde Neuenegg.

Rotkreuz-Fahrdienst
Wir fahren Sie jederzeit zum Arzt, zum Einkaufen oder wohin Sie wollen.
Kontakt unter Telefon 031 384 02 10 oder fahrdienst@srk-bern.ch, jeweils Montag bis Freitag, 8 – 11.15 und 14 – 16 Uhr.

Soziale Dienste Region Laupen
Ferenbalm, Golaten, Gurbrü, Kriechenwil, Laupen, Mühleberg, Münchenwiler, Neuenegg, Wileroltigen. Krankenhausweg 14, Postfach 103, 3177 Laupen,
Telefon 031 747 20 40,
Fax 031 747 20 49.
Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 08.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr, Mittwoch ganzer Tag geschlossen.

Spitexdienste Betagtenzentrum Laupen, für die Gemeinden Frauenkappelen, Ferenbalm, Gurbrü, Kriechenwil, Laupen, Mühleberg, Wileroltigen.

Mahlzeitendienst, Krankenhausweg 12, Laupen: Montag bis Freitag, 8 – 12 und 14 – 17 Uhr, Telefon 031 740 11 22.

bls verbindet.

Unterhaltsarbeiten auf der Strecke Gümmenen – Neuenburg während der Nacht

Montag, 27. August bis Samstag, 8. September 2018, von 21.00 bis 5.00 Uhr.

Die BLS führt auf der Strecke Gümmenen – Neuenburg Unterhaltsarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da. Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Hörtesttage in der SchlossApotheke Laupen

Silvia Gaschen
Hörgeräteakustikerin mit eidg. Fachausweis

bedient Sie am:

Montag, 03. September 2018
von 14.00 bis 17.00 Uhr

(Voranmeldung möglich unter: Tel. 031 747 30 30)

TopPharm SchlossApotheke im Stedtli, Marktgasse 10, Laupen

toppharm SchlossApotheken
Dr.B.Schwaller hörberatung

Fragen rund ums Inserat? Wir beraten Sie gerne!
Verkauf und Beratung, **Laupen Anzeiger,** Telefon 031 747 99 77, inserate@laupenanzeiger.ch, laupenanzeiger.ch

STÖCK HOFLADEN
Stöckweg 3
3203 Mühleberg
Jetzt bestellen!
Brennholz
gelagert, alle Masse.
Kartoffeln
(Lady Félicia, Agria, Désirée, Charlotte und Blaue St. Galler).
079 331 97 94 oder
stoeck@bluemail.ch

Hair- & Barber-Shop
Coiffure Franziska
Individuelle Haarpflege und Nassrasur
Dorfstrasse 11, 3176 Neuenegg, Tel. 031 741 65 66
hair-barbershop@bluewin.ch

Ferien vom 3. – 17. September 2018

Öffnungszeiten: Sonntag + Montag geschlossen
Dienstag – Freitag 7.30 – 13.00 15.00 – 18.00
Samstag 7.30 – 12.30
oder Termin nach Vereinbarung

JUBILÄEN

Wir konnten folgende Dienstjubiläen feiern:

v. l. n. r. Christoph Furrer (20 Jahre), Rendon Dennis Teodoro (15 Jahre), Paul Scheidegger (10 Jahre), Thomas Oppliger (10 Jahre), Mario Pisch (10 Jahre)

BERGER BAU

Büren a.A. | Bern | Grenchen | Urtenen-Schönbühl

STSV-FSDS

Schweizermeisterschaften
Championnat Suisse
Campionati Svizzeri

10 - TANZ 2018

Latein/Standard

Gemeindesaal Pöschen
Schwarzenburg BE
1. September 2018

Infos www.ttkb.ch

TURNIERTANZ KLUB BERN

Stellenmarkt

Landi

Die **LANDI Bern-West** betreibt **in Laupen** einen modernen Verkaufsladen mit Garten-, Kleintier-, Haushalt-, Do-it-, Agro-Food- und Landwirtschaftssortiment.
Auf dem Gelände runden ein TopShop, eine AGROLA-Tankstelle und Lanzenwasch anlage das Angebot ab.

Auf den Lehrbeginn **August 2019** vergeben wir eine

Lehrstelle als Detailhandelsfachfrau/-mann

Fachrichtung Polynatura LANDI

Die Ausbildung
- Du absolvierst die 3jährige Lehre als Detailhandelsfachfrau/-mann
- Du wirst in den verschiedenen Rayons der LANDI eingesetzt und lernst das vielfältige Sortiment der LANDI kennen (Tierhaltung und -nahrung, Getränke, Pflanzen, Gartenbereich, Haushalt, Freizeit, Do-it usw.)
- Du geniesst eine praxisorientierte und umfassende Ausbildung in der Branche Polynatura LANDI

Die Anforderungen
- Als Sekundar- oder Realschüler/in bringst du gute Leistungen mit
- Der Kontakt und die Kommunikation mit Menschen bereiten dir Freude
- Du bist motiviert, lernwillig und körperlich fit

Wir bieten dir eine abwechslungsreiche Ausbildung und eine kompetente Betreuung durch erfahrene Berufsbildner.

Ergänzende Auskünfte erteilt dir Herr Erich Reinhard, Ladenleiter, 058 434 26 34

Deine Bewerbungsunterlagen sendest du an:
LANDI Bern-West, Erich Reinhard, Murtenstrasse 28, 3177 Laupen oder an erich.reinhard@landibernwest.ch

Landi BERN-WEST

Die **LANDI Bern-West** betreibt **in Laupen** einen modernen Verkaufsladen mit Garten-, Kleintier-, Haushalt-, Do-it-, Agro-Food- und Landwirtschaftssortiment.
Auf dem Gelände runden ein TopShop, eine AGROLA-Tankstelle und Waschanlage das Angebot ab.

Für unseren **LANDI-Standort in Laupen** suchen wir per sofort eine flexible und teamfähige Persönlichkeit als

Mitarbeiter/in Betriebsunterhalt 40%

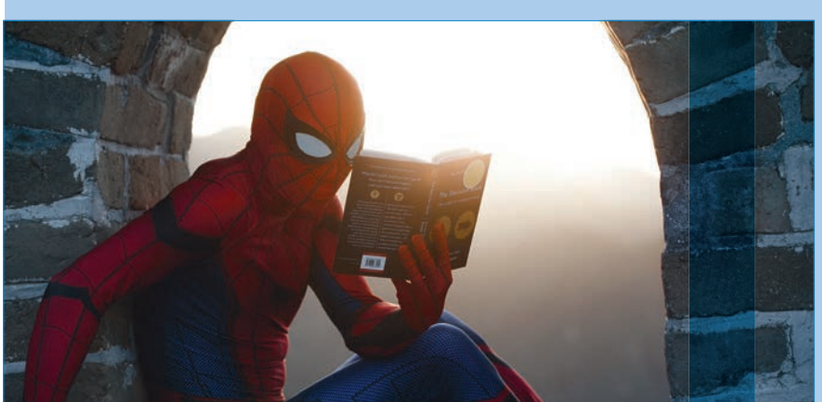
Die Ausbildung:
- Tägliche Reinigung, Unterhalt und Reparaturen des Waschcenters
- Unterhalt und Kontrolle der Gebäudetechnik
- Reinigung und Pflege Areal und Umgebungl

Ihr Profil:
- Technisches Flair
- Erfahrungen im Bereich Betriebsunterhalt
- Kommunikativ, selbständig, initiativ und freundlich, flexibel

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit moderner Infrastruktur.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Röthlisberger, Geschäftsführer, LANDI Bern-West, **Tel. 058 434 26 06,** gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: Peter Röthlisberger, LANDI Bern-West, Murtenstrasse 28, 3177 Laupen oder peter.roethlisberger@landibernwest.ch

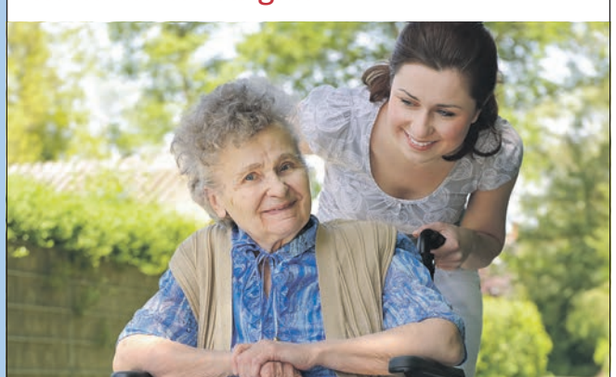


Lerne Landschaftsgärtner,
weil Superheld kein Beruf ist.
Bewerbe dich jetzt!

Grün & Blau
Gärten und Teiche GmbH
3177 Laupen

T 031 751 36 05 | info@gruenundblau.ch | www.gruenundblau.ch

Lebensfreude in den Alltag einsamer Menschen bringen



Für unseren Besuchs- und Begleitdienst suchen wir engagierte Freiwillige.

Setzen Sie Ihre freie Zeit sinnvoll ein – Sie lindern damit Not und bringen Abwechslung in den Alltag betagter, einsamer oder kranker Menschen.

Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie!
Aussenstelle SRK in Neuenegg Tel. 077 444 33 96
Für alle anderen Ortschaften Tel. 031 384 02 17

Effingerstrasse 25, 3008 Bern
Tel. 031 384 02 00, Fax 031 384 02 02
info@srk-bern.ch, www.srk-bern.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Bern
Region Mittelland

Immobilien

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Hauswart/-in mit eidg. Fachausweis

oder Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ

Voraussetzungen: gelernte/-r Hauswart/-in oder Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ oder ähnliche Berufsausbildung. Handwerkliches und gärtnerisches Geschick sowie technisches Fachwissen sollten Sie mitbringen. Führerprüfung Kat. B zwingend (zusätzlich Kat. E erwünscht).

Tätigkeitsbereich: Hauswartung inkl. Umgebungspflege in verschiedenen Liegenschaften der Region Bern.

Bewerbungsunterlagen inkl. Foto bitte senden an:

L & H Dienste GmbH
Rodtmattstrasse 92
3014 Bern

oder per E-Mail an: info@lh-dienste.ch

(Nicht vollständige Bewerbungsunterlagen werden nicht berücksichtigt)

00000

Rosshäusern BE, Stationsstr. 78/78a
An idealer, ländlicher Lage verkaufen wir diese stets gut unterhaltene, attraktive

Traum-Liegenschaft

- ▲ 4 Wohnungen, ca. 348 m² Wohnfläche
- ▲ grosse Gartenanlage mit Schwimmbad
- ▲ angrenzend an die Landwirtschaftszone
- ▲ unmittelbar beim S-Bahnhof Rosshäusern

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

as immobilien ag
3203 Mühleberg
031 752 05 55
www.as-immo.ch Code: 5065816

svit SMK SCHWEIZ
alaCasa.ch

as immobilien

Zuhause zwischen Stadt und Land

Wohnen im Polyareal
3177 Laupen

Moderne Mietwohnungen

Die Wohnungen sind per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.

Kontaktieren Sie uns für eine unverbindliche Besichtigung.

Wir sind gerne für Sie da:
Frau Vanessa Rütter
Telefon 031 996 42 31
Zentrale 031 996 42 52
vanessa.ruetter@dr-meyer.ch
www.hierwohnen.ch

DR. MEYER
Immobilien AG

HIRSRIED
LAUPEN

Einfamilienhäuser 5½ Zimmer

einseitig angebaut
ab CHF 714 000.–

- grosse Terrassen EG und Attika
- 144 m² Nettowohnfläche
- ruhig, zentrumsnah
- beste Infrastruktur
- Grundeigentümerin: Burgergemeinde Laupen

Infobüro vor Ort:
jeden Mittwoch von 16–19 Uhr

Jürg Schulthess
Immobilien-Treuhand
T. 031 901 30 86
www.jsimmo.ch

svit

Pure Erholung düdingenplus

Mietwohnungen
Eigentumswohnungen
Gewerbeflächen / Büro

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage:
www.hierwohnen.ch

DR. MEYER Immobilien AG
Tel. 031 996 42 58

Kleingümmenen, Ferenbalm

4½-Zimmer-Einfamilienhaus

- freistehend auf rund 460 m² Grundstück
- Baujahr 1975, Ausbau ist renovationsbedürftig
- sonnige und ruhige Lage
- 85 m² Netto-Wohnfläche
- öV in nächster Umgebung

Preis CHF 580'000.--

Interessiert?
Gerne nehme ich mir für Sie Zeit.

Daniel Salzmann
RE/MAX Immobilien, Kyburgstrasse 9
CH-3013 Bern, T 076 381 57 84

remax.ch RE/MAX

Laupen BE, Stegmätteliquartier
Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung

3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen

Ein attraktiver Grundriss, ein Bad mit Badewanne, eine perfekt ausgestattete Küche sowie helle Schlaf- und Wohnräume warten auf Sie. Die Wohnungen sind mit Parkett- und Plattenböden ausgestattet. Mietzins auf Anfrage.
Rufen Sie uns an, damit auch Sie sich von diesen besonderen Wohnungen überzeugen können! Wir freuen uns auf Sie.

as immobilien ag
3203 Mühleberg
031 752 05 55
www.as-immo.ch Code: 4123177
svit SMK SCHWEIZ
alaCasa.ch
as immobilien

Laupen, Stegmätteliquartier
Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung

Einstellhallenplätze

Miete/Mt: CHF 110.– exkl. MwSt. (auch befristete Mietzeit möglich)
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

as immobilien ag
3203 Mühleberg
031 752 05 55
www.as-immo.ch Code: 2958899
svit SMK SCHWEIZ
alaCasa.ch
as immobilien

Erstvermietung

Im Zentrum von Mühleberg vermieten wir neu erstellte 2- und 3-Zi-wohnungen ab Fr. 1'220.— /Fr. 1'430.— inkl NK. Sämtliche Wohnungen verfügen über helle offene Grundrisse, Bodenheizung, Platten- oder Laminatboden, eigene WM + Tumbler, Keller- oder Estrichabteil. Einstellhallenplatz Fr. 120.—kann dazu gemietet werden.

Nähere Auskunft erteilt gerne:
Haldemann Immobilien AG,
031 751 08 90

FLAMATT

In ruhiger, kinderfreundlicher Umgebung mit schöner Grünfläche vermieten wir ab 1.10.2018

5-Zimmer-Wohnung

1 356.– inkl. NK

mit sehr schönem, grossem verglasten Balkon über 17 m²

Auskunft und Besichtigung
Frau Luginbühl
Telefon 076 211 48 56

www.wohnen-flamatt.ch

Mühleberg
zu vermieten

3½ Zi. Wohnung 1. Stk.

ab sofort oder nach Vereinbahrung
Fr. 1 090.– inkl. PP + NK à Konto
Zimmer mit Parkett, 2 Lauben
Keller, Waschmaschine / Tumbler
10 Min. von Westside,
Natel: 079 722 98 25

Zu verkaufen **in Neuenegg**

5 ½ Zimmer Einfamilienhaus

mit 2 Zi-Wohnung (separater Eingang)
Termin Frühling 2019
Anfrage an: tanja.moser@hausverein.ch
Telefon 031 312 00 23

Bernstrasse und der Schlosszufahrt ab Alter Bernstrasse im Umfang von total Fr. 240'000.00 inkl. Mwst liegt ab heute Donnerstag, 26. April 2018, öffentlich auf.
Der Beschluss und die sich darauf beziehenden Grundlagen und Dokumente können während der Auflagefrist von 30 Tagen in der Gemeindeverwaltung Laupen eingesehen oder bezogen werden.
Auflagedauer: Donnerstag, 26. April 2018 bis und mit Montag, 28. Mai 2018.
Rechtsmittel: Gemäss OgR Art. 32 können zweieinhalb Prozent (2,5 %) der Stimmbe-

Ihre Traumwohnung

im Laupen Anzeiger

www.laupenanzeiger.ch
inserate@laupenanzeiger.ch

«NATUR ISCH U BLYBT CHÜNIG»

Lebensmotto von

Walter Isenschmid-Ziehli

Unser aufrichtiger Dank gebührt vorab allen, die Walter während seines langen Lebens mit Wertschätzung, Respekt und Freundschaft begegnet sind.

Wir danken allen von Herzen für die überaus grosse Anteilnahme und das tiefe Mitgefühl – wir haben während des Abschiednehmens viel Zuneigung gespürt.

DANKE

- für tröstende und persönliche Worte, gesprochen oder geschrieben
- für alle grosszügigen Spenden
- für die Mitwirkung und Gestaltung der einfühlsamen, bewegenden und würdigen Abschiedsfeier
- für jegliche ärztliche, pflegerische und persönliche Betreuung

Vogelbuch, im August 2018 Die Trauerfamilien

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlich für die vielen Beweise der Anteilnahme, die wir beim Tod unserer lieben Mutter

Edith Rösti-Berger

erfahren durften. Sie sind uns ein grosser Trost in dieser schweren Zeit.

Ein besonderer Dank geht an das gesamte Personal des Betagtenzentrums Laupen, welches unser Mueti in den letzten Jahren mit grossem Einsatz und viel Liebe betreut und gepflegt hat.

Speziell danken wir auch Herrn Pfarrer Bühler für die persönlichen, einfühlsamen und tröstenden Abschiedsworte.

Vielen Dank für alle Spenden sowie die Zuwendungen an das Betagtenzentrum Laupen.

Laupen, im August 2018 Die Trauerfamilie

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Franz Kafka

Du hast lange gekämpft und immer wieder gehofft – nun bist du von den geduldig ertragenen Beschwerden erlöst.

Unendlich traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben

Therese Wyttenbach-Röthlisberger

4. November 1946 – 22. August 2018

Ohnmächtig und hilflos mussten wir zusehen, wie die heimtückische Krebserkrankung deine Kräfte raubte. Einfach bewundernswert, wie du das Schicksal angenommen hast, ohne je zu jammern.

Wir vermissen dich so sehr. Danke für alles, was du uns gegeben hast.

In ewiger Liebe:
Hans-Ulrich Wyttenbach
Beatrice und Daniel Streit-Wyttenbach
mit Sven und Nuria
Edith Wyttenbach
Fritz und Helena Röthlisberger
Ruth und Fritz Häusler-Röthlisberger
René Röthlisberger und Ruth Stucki Röthlisberger
Elisabeth Wyttenbach
Ernst und Hermine Wyttenbach
Verwandte und Freunde

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Anstelle von Blumen gedenke man im Namen von Therese Wyttenbach der Spitex Region Köniz, PC-Konto: 30-33192-9

Traueradresse: Hans-Ulrich Wyttenbach, Austrasse 3, 3176 Neuenegg

Thomas Müller Bestattungsdienst
Laupen und Region
Telefon 031 747 00 05
www.bestattungsdienst-mueller.ch

FEEL IT
FITNESS
3177 Laupen

365 Tage offen · 06.00-22.00 Uhr

Groupfitness · Kraft-/Cardiobereich · Solarium

Wir arbeiten eng mit Ärzten und Physiotherapeuten zusammen!

Tel. 031 505 11 95

KRANKENKASSEN ANERKANNT

feelit-fitness.ch

Holzbau Rüedi

150 Jahre 1868-2018

Einladung zur Jubiläumsfeier am 8.9.2018

Unser150-jähriges Bestehen möchten wir gerne mit Ihnen feiern.
Schauen Sie vorbei! Wir freuen uns auf Sie.

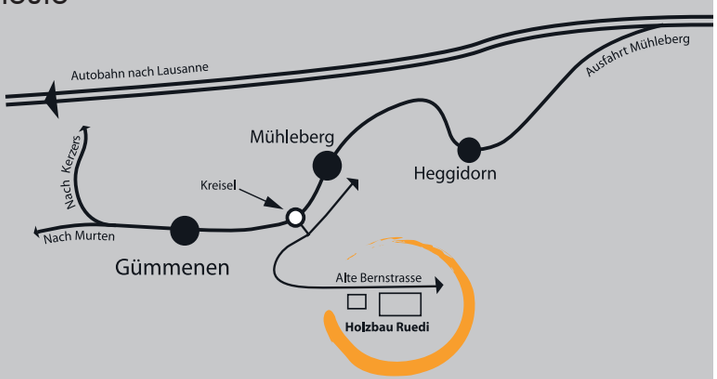
Wir geben Ihrer **Zukunft** ein **Zuhause**

09:30 - 12:00 Uhr Rundgang durch den Betrieb
An verschiedenen Standorten erhalten Sie eins zu eins Einblick in diverse Arbeitsabläufe

13:00 Uhr Speedcarving-Show mit Flugo
Bestaunen Sie die Welt der Motorsägekunst

09:30 - 16:00 Uhr Ausstellung „einst und heute"
Lassen Sie sich auf eine kurze Zeitreise mitnehmen

09:30 - 16:00 Uhr Festwirtschaft
Verwöhnen Sie sich mit Getränken,
Wurst vom Grill und einem feinen Kaffee



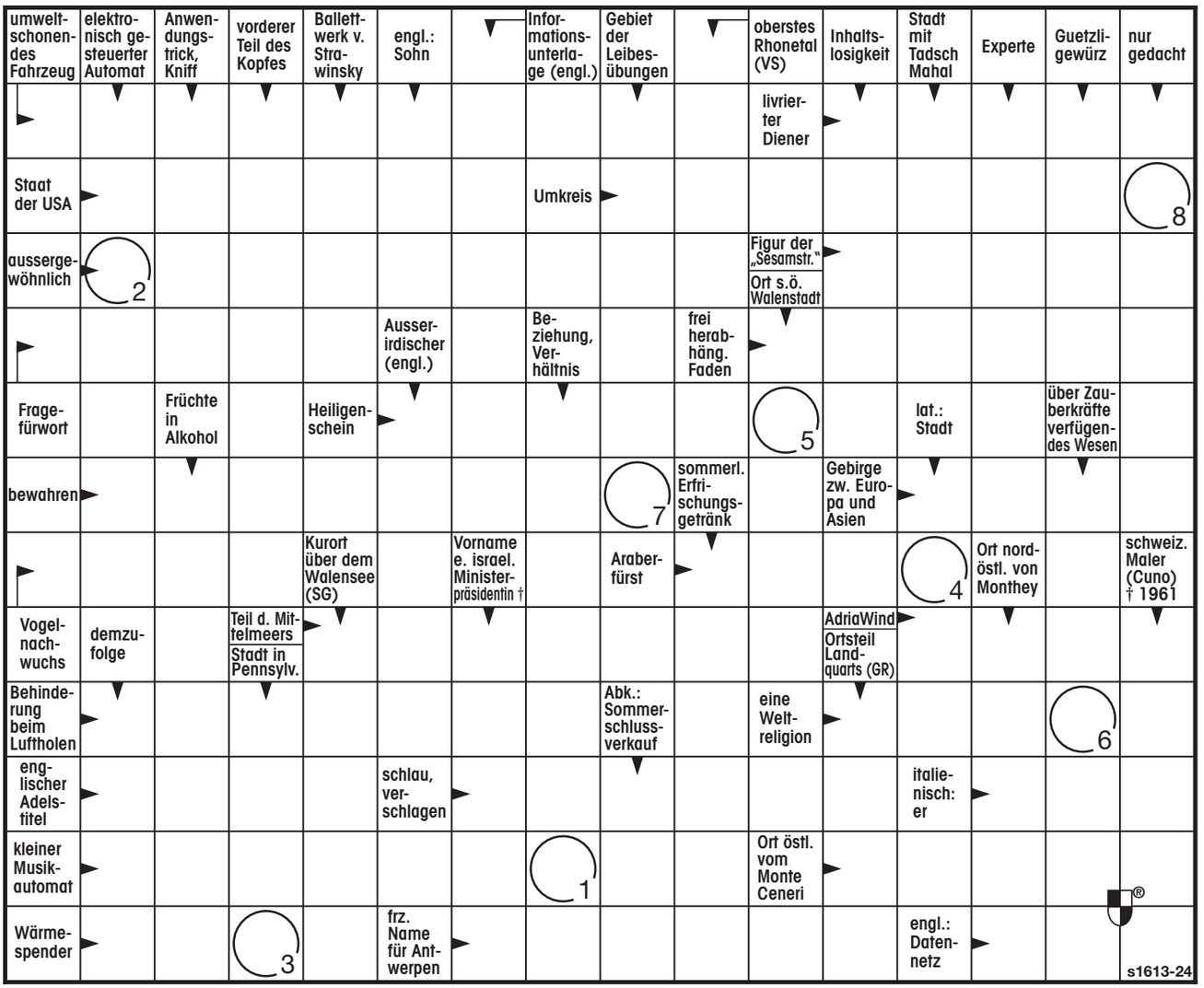
Rundgang... Bastelecke...
Ausstellung... Wettbewerb...
Show... Festwirtschaft...

Parkplätze sind vor Ort signalisiert

Seit 1868 zu Ihrer Verfügung • Alte Bernstrasse 20, 3205 Gümmenen • www.holzbau-ruedi.ch

FINDE DIE ZEHN UNTERSCHIEDE!

Illustrationen: www.illuartico.ch



1	2	3	4	5	6	7	8

1				6				4
			5		3			
		5		4		9		
	4		9		2		8	
3		6				2		7
	8		3		6		5	
		1		8		6		
			4		9			
4				3				5

	3			1			4	
2		8				1		3
	1		5		3		7	
		1				6		
5								2
		6				3		
	4		8		2		1	
8		7				4		5
	6			4			3	

Tag und Nacht
031 741 16 75

Lydia Freiburghaus
Flüestrasse 20
3176 Neuenegg

ARCHE BESTATTUNGEN

Bestatterin für Laupen, Neuenegg, Mühleberg, Flamatt, Wünnewil, Bösingen, Ueberstorf und Region.

Arche Bestattungen GmbH
www.arche-bestattungen.ch

KWS KWS

Einladung zur

Maissorten Besichtigung

Wann: **Dienstag, 4. September 2018**
19.00 Uhr

Wo: **Kriechenwil Hauptstrasse Laupen**
Richtung Gurmels

Was: **Präsentation Maissorten**
Neue und bewährte Sorten
Silo- und Körnermais
Frühe und späte Sorten
(Beat Wyss, KWS Suisse SA)
Kurzinfo Zuckerrüben Sorte SMART BELAMIE
mit einmal Herbizidbehandlung Conviso One

Zum Abschluss wird in der Maschinenhalle von Markus Kneubühl ein Steak oder eine Bratwurst offeriert.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Landwirtschaftliche Lohnarbeiten
Markus Kneubühl
Murtenstrasse 44
3179 Kriechenwil
Tel. 079 653 93 92 / lohna.kriechenwil@hotmail.com

Landi BERN-WEST
Murtenstrasse 28
3177 Laupen
Telefon 058 434 26 00
Telefax 058 434 26 09
info@landibernwest.ch
Zukunft säen seit 1906
KWS

Chrummatt 50
3175 Flamatt
Telefon 031 741 15 38
Telefax 031 741 35 36

Die Fachadresse für
- Spengler- und Lackierarbeiten an PW und LKW
- Scheibenreparaturen und -ersatz
- Ausbeulen ohne Lackierung
- Fahrzeugbau

www.freiburghaus-flamatt.ch

FREIBURGHAUS
Carrosserie

Die Vertrauenscarrosserie in Ihrer Region

FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG

Das heutige Rezept:
Mexikanische Fleischbällchen

für 4 Personen

4 Sch.	Toastbrot
1	Zwiebel, fein geschnitten
2	Knoblauchzehen, gepresst
1 TL	Sonnenblumenöl
400 g	Hackfleisch
1	Ei, verquirlt
1 TL	Salz
	Pfeffer, Paprika
1 Bund	Peterli, fein geschnitten
1/2 TL	Cayennepfeffer
1 EL	Maizena
100 g	rote Indianerbohnen aus Dose

Zubereitung

1. Brot mit reichlich heissem Wasser übergiessen. Zwiebel und Knoblauch im heissen Öl glasig dünsten, auskühlen lassen. Fleisch, Ei, Gewürze, Peterli, Maizena und Zwiebel in Schüssel geben. Brot ausdrücken, zerzupfen und dazugeben. Bohnen zerquetschen und daruntermischen. Alles mit feuchten Händen gut durchkneten, bis die Masse gleichmässig und kompakt ist.
2. Aus der Masse runde Kugeln formen. Beidseitig bei starker Hitze je nach Grösse und Dicke 6–8 Min. grillieren. Dazu passen: Tortillas und Salsa Ranchera und ein Maissalat.

Weitere Rezepte finden Sie auf
http://www.volg.ch/rezepte/

Zubereitung ca. 40 Min.

frisch und fründlich **Volg**
www.volg.ch

Zahn-Prothesen
•preiswert •schnell •kompetent
Reparaturen
Notfalldienst Tel. wird umgeleitet
Stephan Müller dipl. Zahntechniker
Seit 15 Jahren kostenlose Beratung
Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58
Solothurn Bürenstrasse 11 032 622 32 26

WEBER MULDEN Laupen 031 747 70 60

kompetent – zuverlässig – erfahren

- Muldenservice von 2 bis 40 m3
- Kranarbeiten
- Räumungen aller Art

www.webertransporte-laupen.ch

ECK STEIN

Die christliche Buchhandlung Eckstein lädt ein:

Weil jeder Atemzug zählt...

Der **Autor Markus Hänni** ist am **1. September 19.00 Uhr im ökumenischen Zentrum in Laupen** zu Gast und liest aus seinem neuesten Buch vor – wie er mit Mukoviszidose so lange überlebt, mittlerweile geheiratet und sogar eigene Kinder hat.

Kaufe Antiquitäten

Möbel total Erbschaft, Silber, Zinn, Gemälde, grosse alte Teppiche, chinesische Deko-Gegenstände aus Bronze und Elfenbein 19. Jh. alte Waffen (Gewehre, Pistolen, Schwerte), Rüstungen 15. bis 19. Jh., afrik. Jagdtrophäen, Schmuck zum einschmelzen, alles aus der Uhrmacherei sowie sämtliches Zubehör und Zifferblätter, Taucheruhren, Enicar, Doxa, Heuer, Omega usw.

D. Bader, Tel. 079 769 43 66, dobader@bluewin.ch, www.galerie-bader.ch

Ungespritzte **Äpfel, Birnen** und **Baumnüsse** aus alter Hochstamm-Anlage

J. Peter und Sabina Aebi
Dorfweg 7
3204 Rüplisried
031/751'08'30

Kaufe Autos, Lieferwagen & LKW
Sofortige **gute Barzahlung**
Tel. 079 777 97 79
(auch Sa/So)